

# Üdvözlő útmutató

HU



# Tartalom

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Üdvözlí a myPOS .....                                      | 1  |
| A myPOS-eszköz aktiválásának módja .....                   | 2  |
| A myPOS betéti kártya aktiválása .....                     | 5  |
| Rövid felhasználói útmutató myPOS Go 2 .....               | 6  |
| Rövid felhasználói útmutató myPOS Ultra, Pro, Carbon ..... | 8  |
| Eszköztanúsítványok .....                                  | 13 |
| Árképzés és díjak .....                                    | 14 |
| Eszközők áttekintése.....                                  | 15 |
| Telepítési és üzemeltetési utasítások .....                | 20 |
| Gyakori hibákkal kapcsolatos eljárások .....               | 23 |

## Üdvözlí a myPOS

### A gyors és biztonságos fizetések világa!

Gratulálunk myPOS fizetési termináljának megvásárlásához – forradalmian új eszköz, amellyel biztonságosan fogadhat hitelkártyás és betéti kártyás fizetéseket!

#### Mit rejt a doboz



myPOS fizetési terminál



INGYENES myPOS üzleti kártya



Töltő



Előre telepített és ingyenesen használható myPOS ADATKártya

# A myPOS-eszköz aktiválásának módja

Kérjük, ne feledje, hogy a myPOS-eszköz használatának megkezdéséhez rendelkeznie kell egy regisztrált myPOS-fiókkal a **www.mypos.com** webhelyen.

A myPOS-fiók regisztrálásával, az eszköz aktiválásával és használatának megkezdésével kapcsolatos információk, valamint a teljes műszaki specifikációk és adatok megtalálhatók online a **mypos.com/welcome** weboldalunkon, vagy a QR-kód beolvasásával.

## A myPOS-eszköz aktiválásához a következőkre lesz szüksége:



1. A myPOS-eszköze



2. A myPOS-fiókjához  
kapcsolt okostelefon



## QR-kód aktiválása

### 1. lépés

(myPOS Ultra, Pro, Carbon) Kapcsolja be myPOS-eszközét, és válassza ki a kívánt nyelvet.

(myPOS Go 2) Kapcsolja be myPOS-eszközét.

Az eszköz automatikusan csatlakozik az internethez az előre telepített 4G ADAT SIM-kártyán keresztül. Alternatív megoldásként WIFI-n keresztül is csatlakoztathatja az eszközt.

### 2. lépés

Az internethez való csatlakozást követően a POS-eszköz automatikusan generál és megjelenít egy QR-kódot a képernyőjén.

### Megjegyzés:

*Biztonsági okokból a QR-kód 15 percig érvényes. Ha a kód lejár, indítsa újra a folyamatot, és az eszköz új aktiválási kódot generál.*

### 3. lépés

Nyissa meg a myPOS alkalmazást, koppintson az **Eszközők** elemre, és válassza a jobb sarokban található **QR ikont**.

A QR-kód beolvasása után válassza ki az elszámolási számlát, a tranzakció pénznemét, és koppintson az **Aktiválás** gombra.

Elkészült!

## Kód aktiválása

Alternatív megoldásként manuálisan is megadhatja a kódot a mobilalkalmazásban eszközének aktiválásához.

### 1. lépés

Miután a POS-eszköz bekapcsolt és csatlakozott az internethez, koppintson a QR-kód alatt látható **„Aktiválás kóddal”** lehetőségre.

### 2. lépés

Az eszköz megjeleníti az aktiválási kódot.

### 3. lépés

Nyissa meg a myPOS alkalmazást, válassza az **Eszközök** elemet, és koppintson a jobb felső sarokban található **„+” ikonra**.

### 4. lépés

Válassza ki **„A myPOS-eszköz aktiválása”** elemet, koppintson a **„POS-eszköz”** opcióra, válassza a **„Kód megadása az eszközről”** lehetőséget, és adja meg az eszköz képernyőjén megjelenő aktiválási kódot.

### 5. lépés

Adja meg az eszköz adatait (válassza ki a pénznemet, elszámolási számlát, számlázási nevet), és koppintson az **„Aktiválás”** lehetőségre. Elkészült!

## A myPOS betéti kártya aktiválása

Aktiválja az eszközzel együtt kapott, INGYENES myPOS standard kártyáját, és azonnal hozzáférhet a pénzéhez.

### 1. lépés

Nyissa meg a myPOS mobilalkalmazást, koppintson a **„Kártyák”** és a képernyő jobb sarkában lévő **„+”** ikonra, majd válassza a **„Kártya aktiválása”** lehetőséget.

### 2. lépés

Adja meg a teljes kártyaszámot, válassza ki a bankszámlát és a pénznemet, amelyhez szeretné hozzákapcsolni. Ennyi az egész!

### Fontos:

PIN-kódja elérhető lesz a myPOS alkalmazásban – csak lépjen a **„Kártyák”** részre, és koppintson a PIN-ikonra.

Ha segítségre van szüksége a lépések bármelyikével kapcsolatban, kérjük, forduljon hozzánk a **help@mypos.com** e-mail-címen keresztül.

# Rövid felhasználói útmutató

myPOS Go 2

## Hogyan fogadhatók fizetések?

Nyomja meg bármelyik gombot (az F1, F2 és bekapcsológombot kivéve) a Fizetés képernyőre történő lépéshez, és adja meg a tranzakció összegét. Erősítse meg a zöld gombbal. Az ügyfél kártyájától függően helyezze a kártyát az alsó leolvasóba, csúsztassa végig a felső leolvasón, illetve tartsa a kártyát vagy az okostelefont az NFC-olvasó fölé a fizetés feldolgozásához.

## Hogyan érvényteleníthető tranzakció?

Csak a legutóbbi fizetési vagy visszatérítési tranzakció érvényteleníthető. Nyomja meg az F1 gombot. Válassza ki az Utolsó tranzakció érvénytelenítése menüpontot, és erősítse meg a választást a zöld gombbal.

## Hogyan indítható visszatérítés?

Nyomja meg az F1 gombot, és válassza ki a Visszatérítés lehetőségét. Írja be a visszatérítés összegét, majd nyomja meg a zöld gombot a megerősítéshez. Az ügyfél kártyájától függően helyezze a kártyát az alsó leolvasóba, csúsztassa végig a felső leolvasón, illetve tartsa a

kártyát vagy az okostelefont az NFC-olvasó fölé a fizetés feldolgozásához.

## Hogyan állítható ki nyugta?

A tranzakció jóváhagyását követően az eszköz képernyőjén megjelenik egy új lehetőség a nyugta megerősítéséhez. Nyomja meg az 1-es gombot, és adja meg az ügyfél e-mail-címét úgy, hogy addig nyomja a gombot, amíg ki nem választja a kívánt betűt (tipp: a „@” szimbólum billentyűzettel történő megadásához nyomja meg hatszor egymás után az 1-es gombot). A rendszer automatikusan elküldi az e-nyugtát a megadott e-mail-címre.

Nyomja meg a 2-es gombot, majd adja meg az ügyfél mobiltelefon-számát az e-nyugta SMS-ben történő elküldéséhez.

Nyomja meg a 3-as gombot a nyugta kiállításának törléséhez.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a myPOS Go 2 környezetbarát és papírmentes eszköz. Ha szeretne nyugtát adni az ügyfeleinek a tranzakciókról, kérjük, használja a fent ismertetett lehetőségek valamelyikét (e-mail vagy SMS).

# Rövid felhasználói útmutató

myPOS Ultra, Pro, Carbon

## Hogyan fogadhatók fizetések?

A kezdőképernyő alkalmazási-konjára koppintva indítsa el az előre telepített Fizetés alkalmazást. Adja meg a tranzakció összegét, és koppintson a Kész gombra. Az ügyfél kártyájától függően helyezze a kártyát a leolvasóba, csúsztassa végig, illetve tartsa a kártyát vagy az okostelefont az NFC-olvasó fölé a fizetés feldolgozásához. Adja meg a PIN-kódot, ha szükséges.

## Hogyan érvényteleníthető tranzakció?

Csak a legutóbbi fizetési vagy visszatérítési tranzakció érvényteleníthető.

A Fizetés alkalmazásban koppintson az Utolsó tranzakció érvénytelenítése menüpontra a bal felső sarokban lévő főmenüben. Megjelennek az utolsó jóváhagyott tranzakció adatai. Ezután koppintson a Megerősítés gombra a folytatáshoz. A tranzakció jóváhagyása után koppintson a Nyugta gombra egy ügyfél/kereskedő nyugtájának kinyomtatásához. A tranzakció elutasítása esetén a rendszer automatikusan kinyomtatja a vevő

nyugtáját, amelyen szerepel az elutasítás oka.

## Hogyan indítható visszatérítés?

A Fizetés alkalmazásban koppintson a Visszatérítés lehetőségre. Adja meg a visszatérítendő összeget, és koppintson a Kész lehetőségre. Helyezze be, csúsztassa végig, illetve tartsa a kártyát vagy az okostelefont a terminál NFC-olvasója fölé, és ha szükséges, adja meg a kódot. A tranzakció jóváhagyása esetén a Nyugta lehetőségre koppintva ugorhat a Nyugta képernyőre. Ha a fizetés chipes és PIN-kódos, csak húzza ki a kártyát. A tranzakció elutasítása esetén a rendszer automatikusan kinyomtatja a vevő nyugtáját, amelyen szerepel az elutasítás oka.

## Hogyan állítható ki nyugta?

A Fizetés alkalmazásban elvégzett sikeres tranzakciót követően a rendszer automatikusan megjeleníti a Nyugta képernyőt. Ezután válassza a nyomtatást, vagy küldjön nyugtát e-mailben vagy SMS-ben. Ha nem szeretne nyugtát, koppintson a képernyő alján lévő NINCS NYUGTA gombra a tranzakció befejezéséhez.

## Fontos

A termékre (beleértve a myPOS-eszközt és a myPOS üzleti kártyát is) nem érvényesek a fogyasztóvédelmi jogszabályok, így a fogyasztóvédelmi és távértékesítési EK irányelv sem. Ez a termék nem fogyasztók számára készült. Fogyasztó bármely természetes személy, aki saját foglalkozásán, vállalkozásán, szakmáján vagy szakterületén kívüli céllal tevékenykedik.

Ez a termék pénzügyi szolgáltatásnak minősül, és szakemberként, egyéni vállalkozóként, vállalkozóként, kereskedőként, önálló vállalkozóként vagy árukat és szolgáltatásokat más módon értékesítő, törvényes üzleti tevékenységet folytató természetes vagy jogi személyek számára készült, áruk és szolgáltatások kifizetésének elfogadása céljából.

## Garancia

A myPOS-eszköz normál garanciaideje a vásárlás napjától számított egy év. Az eszköz garanciáját meghosszabbíthatja a myPOS-fiókjából.

A garancia nem vonatkozik kábelekre, tartozékokra, csatlakozókra, tápegységekre vagy más eszközökre, hanem kizárólag a csomagban lévő myPOS-eszközre és myPOS üzleti kártyára.

## Visszaküldési szabályzat

Joga van a vásárlás napjától számított 60 napon belül visszaküldeni a teljes myPOS csomagot. Kérjük, olvassa el a [www.mypos.com](http://www.mypos.com) webhelyen elérhető teljes visszaküldési szabályzatot.

Ha myPOS-eszköze nem működik, kérjük, küldje el javításra a myPOS visszaküldési szabályzat értelmében. A javítási és RMA (Return Material Authorization – Visszárúengedély) nevű eljárással kapcsolatos

további információkért lépjen kapcsolatba a myPOS ügyfélszolgálatával a **[help@mypos.com](mailto:help@mypos.com)** e-mail-címen keresztül.

## Ellopott eszköz

Ha elveszti vagy ellopják eszközét, azonnal tiltsa le a myPOS-fiókján keresztül, és rögtön tájékoztassa a myPOS ügyfélszolgálatát.

## Ártalmatlanítás

A myPOS terminált – az akkumulátorát vagy más alkatrészeit is beleértve – nem szabad az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni. Kizárólag az elektronikus eszközök ártalmatlanítására kijelölt speciális helyeken ártalmatlanítsa!

Ha úgy dönt, hogy felhagy a myPOS-terminál használatával, javasoljuk, hogy vegye fel velünk a kapcsolatot, és kérje az eszköze inaktíválását a myPOS-fiókjából.

## Gyártók

SHENZHEN XINGUODU TECHNOLOGY CO. LTD., Kína  
(myPOS Go 2, Ultra, Carbon, Sigma)

FEITIAN TECHNOLOGIES CO. LTD., Kína (myPOS Pro)

## EK-megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz gyártója kijelenti, hogy ez a termék megfelel a következő vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak: Egészség (az RE-irányelv 3.1. cikkének a) pontja), biztonság (az RE-irányelv 3.1. cikkének a) pontja), elektromágneses összeférhetőség (az RE-irányelv 3.1. cikkének b) pontja), rádiófrekvenciás spektrum használata (az RE-irányelv 3.2. cikke).

Az eszköz kompatibilis az 1999/5/EK irányelv (R&TTE-irányelv) és a kapcsolódó EK-irányelvek alapvető és egyéb követelményeivel, és ennek megfelelően CE-jelöléssel van ellátva.

## Importőr

myPOS Services Ltd. Business Park Varna, B6, Varna 9009, Bulgaria

## Tanúsítványok és EMV



## Eszköztanúsítványok

### myPOS Go 2

- [UKCA](#)
- [Verification of compliance](#)
- [PSTI test report](#)
- [Declaration of Conformity & Device frequency bands](#)

### myPOS Ultra

- [UKCA](#)
- [Verification of compliance](#)
- [PSTI test report](#)
- [Declaration of Conformity & Device frequency bands](#)
- [EAA compliance](#)

### myPOS Pro

- [Declaration of Conformity & Device frequency bands](#)
- [EAA compliance](#)

### myPOS Carbon

- [UKCA](#)
- [Verification of compliance](#)
- [PSTI test report](#)
- [Declaration of Conformity & Device frequency bands](#)
- [EAA compliance](#)

### myPOS Sigma

- [UKCA](#)
- [Verification of compliance](#)
- [PSTI test report](#)
- [Declaration of Conformity & Device frequency bands](#)
- [EAA compliance](#)

### myPOS Slim

- [UKCA & Device frequency bands](#)
- [EAA compliance](#)
- [Declaration of Conformity](#)

# Árképzés és díjak

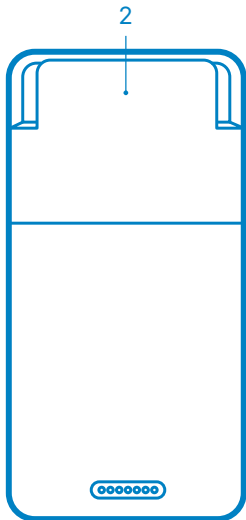
**A myPOS elektronikuspénz-számla nyitása** ingyenes. Nincsenek havi vagy éves díjak, a kereskedő csak az igénybe vett szolgáltatásokért fizet. A myPOS-szolgáltatások díja a myPOS-fiókban jelenik meg minden oldal láblécében.

**A myPOS üzleti kártya** kibocsátása díjmentes, csak a kártyával végzett műveletekért kell fizetni. A tranzakciók és készpénzfelvételek díja a myPOS-fiókjában jelenik meg. Fontos megjegyezni, hogy a myPOS standard üzleti kártya díját a kártya a pénzneme alapján határozzuk meg. Ezért eltérő díjak alkalmazandók a kereskedő fiókjához kapcsolódó különböző kártyák esetén.

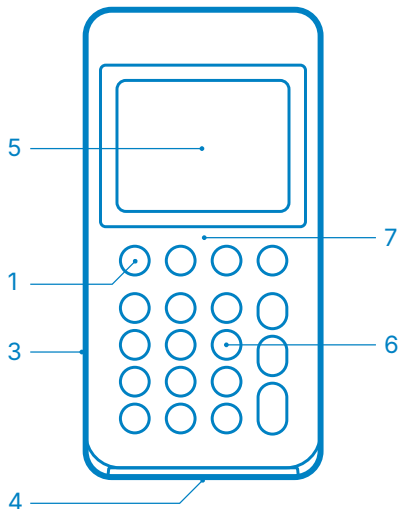
**A myPOS beszerzési szolgáltatásainak díja** a myPOS-fiókban jelenik meg minden oldal láblécében. Kártyás (POS-terminálon történő fizetés) és kártya nélküli (online fizetés) díjakra osztjuk a díjakat.

[A szolgáltatásaink árképzésével kapcsolatos valamennyi információ a \[mypos.com\]\(#\) Árképzés menüjében található.](#)

## Eszközök áttekintése



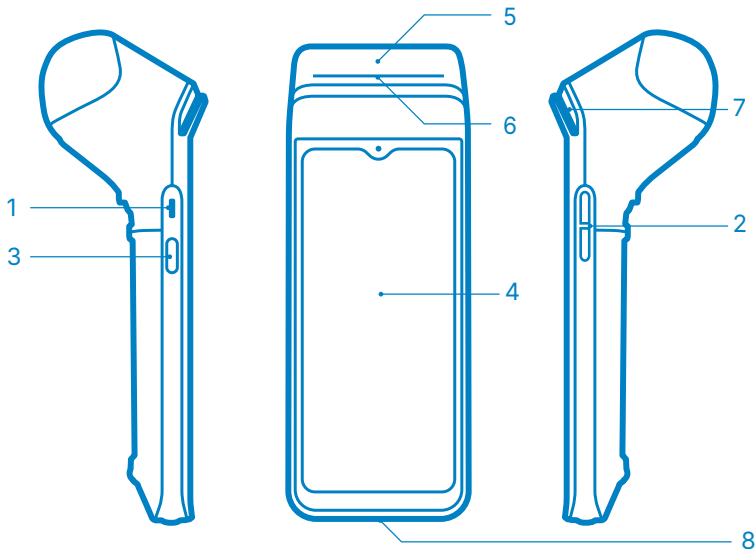
1. Be- és kikapcsoló gomb
2. Mágnescsíkoskártya-olvasó
3. A töltőkábel USB-aljzata
4. Kártyachip-leolvasó



5. Kijelző
6. Fizikai gombok
7. NFC-olvasó

# Ultra

## Eszközök áttekintése

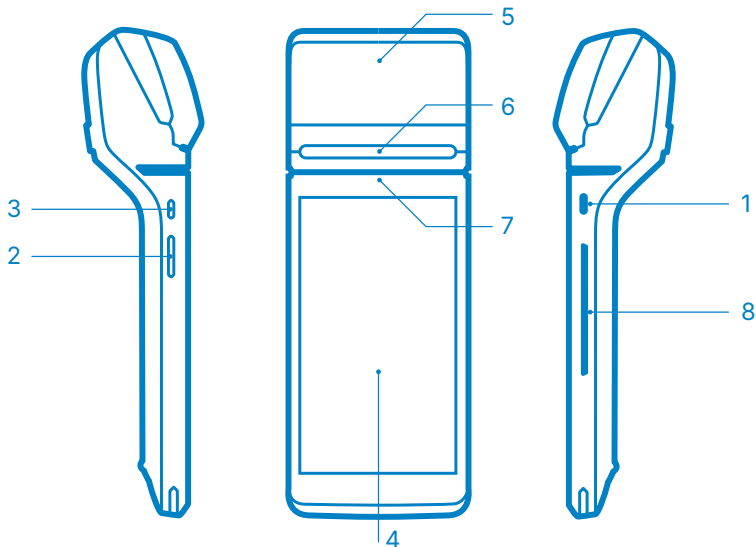


1. A töltőkábel USB-aljzata
2. Hangerő gomb
3. Be- és kikapcsoló gomb

4. Érintőkijelző
5. NFC-olvasó
6. Nyugtanyomatató

7. Mágnescsíkoskártya-olvasó
8. Kártyachip-leolvasó

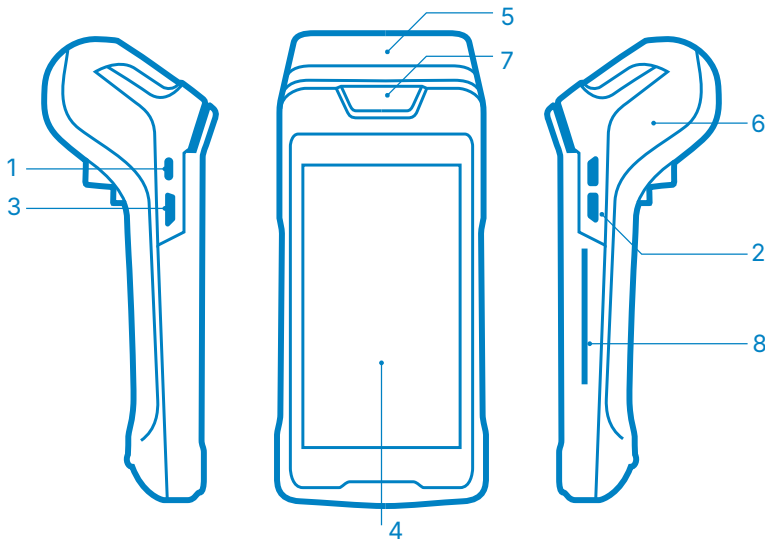
## Eszközök áttekintése



1. A töltőkábel USB-aljzata
2. Hangerő gomb
3. Be- és kikapcsoló gomb

4. Érintőkijelző
5. NFC-olvasó
6. Nyugtanyomatató

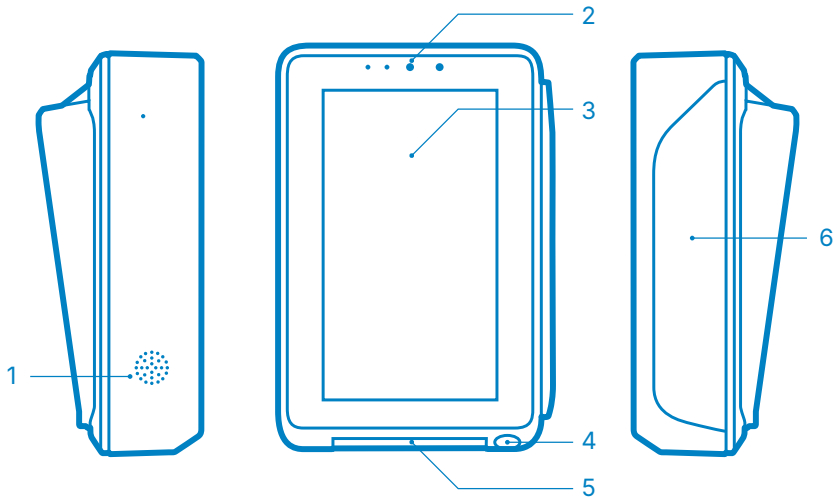
7. Mágnescsíkoskártya-olvasó
8. Kártyachip-leolvasó



1. A töltőkábel USB-aljzata
2. Hangerő gomb
3. Be- és kikapcsoló gomb

4. Érintőkijelző
5. NFC-olvasó
6. Nyugtanyomatató

7. Mágnescsíkoskártya-olvasó
8. Kártyachip-leolvasó



1. Hangszóró
2. Közeliségérzékelők és kamera
3. NFC olvasó

4. QR-szkennelő
5. Chip card reader
6. Magnetic strip card reader

# Telepítési és üzemeltetési utasítások

## Általános kezelés/általános biztonsági információk

- Mindig rendkívül körültekintően kezelje a kártyaolvasót.
- A problémamentes, hosszú távú üzemeltetés érdekében soha ne tegye ki a POS-terminált ütésnek, rezgéseknek vagy eséseknek, mivel ezek nem megfelelő működést és költséges javításokat vonhatnak maguk után.
- A kifogástalan működés érdekében szilárd, száraz és stabil felületre kell helyeznie a kártyaolvasót.
- Tegyen meg minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy távol tartsa eszközt folyadékoktól, kiömlésektől, mágnesektől, nedves környezettől és nedvességtől. Ennek elmulasztása nem megfelelő működést és költséges javításokat vonhat maga után.
- Mindig az eszköz dobozában mellékelt hálózati adapterrel és kábellel töltsen fel myPOS fizetési terminálját. Ennek elmulasztása robbanást vagy tüzet okozhat.
- Töltés előtt ellenőrizze, hogy a hálózati adapter és a kábel megfelelően működik-e, illetve hogy szorosan csatlakoznak-e a fizetési terminálhoz.
- Mindig száraz és jól szellőző helyen, nedvességforrásoktól távol töltsen a POS-terminált. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, válassza le a hálózati adaptert és a kábelt, hogy biztosítsa az akkumulátor hosszú élettartamát.
- Ne okozzon sérülést a tápkábelben és a tápadapterben. Soha ne hajlítsa meg vagy csavarja meg a töltőkábelt.

- Soha ne tartsa a hálózati adaptert és a kábelt nedves környezetben, mivel ez korróziót és áramütést okozhat a POS-terminál töltésekor.
- A kábeleket és a töltőket mindig a kábel végénél fogva csatlakoztassa és húzza ki.
- A váltóáramú aljzat behelyezése előtt ellenőrizze a tápegység aljzatát, hogy megfelel-e a terminál beállított feszültségének.
- Kérjük, ne helyezzen idegen tárgyakat a portokba, mivel ez súlyosan károsíthatja a terminált.
- Azonnal kapcsolja ki az eszközt, ha füstöt, szokatlan szagokat vagy furcsa zajt kezd el magából kibocsátani. Amennyiben ilyen körülmények között is használja az eszközt, fennáll a tűz és az áramütés veszélye. Ilyen esetekben el kell küldenie az eszközt javításra.
- A POS-terminál nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket. Hibás működés esetén azonnal kapcsolja ki a kártyaolvasót, és kizárólag képzett szakemberrel javíttassa meg az eszközt. Amennyiben kinyitja és otthonában szervizeli a POS-terminált, a garancia érvényét veszti.
- A termék WIFI interfésszel rendelkezik a vezeték nélküli kommunikációhoz. Soha ne használja az eszközt olyan környezetben (pl. repülőgépek stb.), ahol interferenciát okozhat.
- Kérjük, tartsa az eszközt, az akkumulátort és a berendezést gyermekek elől elzárva, hogy elkerülje, hogy lenyeljék az alkatrészeket, sérüléseket okozzon bennük vagy másokban, illetve hogy elkerülje az eszközök károsodását.
- A kártyaolvasó tisztításához használjon puha, enyhén nedves rongyot, és gyengéden törölje át. Soha ne használjon sűrített levegőt, erős vegyszereket, tisztító oldószereket vagy erős tisztítószereket az eszköz tisztításához, mivel ezek károsíthatják.
- Tilos a terminált törvénytelen módon használni!

## Az akkumulátor megóvása

- Olyankor is javasolt a kártyaolvasó havi egyszeri feltöltése, amikor nem használja rendszeresen.
- Ne tegye ki az akkumulátort napfénynek, füstnek vagy poros környezetnek.
- Tilos az akkumulátort összetörni, megtaposni, illetve tűzbe vagy folyadékba dobni!
- Azonnal cserélje ki az akkumulátort, ha sérült (exoterm reakció lépett fel, vagy eltorzult).
- A töltési hőmérsékletnek 0 és 40 °C között kell lennie.
- -20 °C és 70 °C között tárolja!

## A POS-eszközök biztonsági ellenőrzései

A PCI-DSS előírásaként az ismétlődő POS biztonsági ellenőrzések létfontosságúak a vállalkozásának biztonsága és jólléte szempontjából. Rendszeres ellenőrzéseket kell végeznie a POS-eszközein, és ellenőriznie kell, hogy nem manipulálták-e azokat, hogy megelőzze az adatvesztést. Ha az eszköze elveszett vagy ellopták, illetve ha bármilyen manipulációt észlelt rajta, küldjön e-mailt a myPOS ügyfélszolgálatának a **help@mypos.com** e-mail-címre úgy, hogy a Másolatot kap mezőben megadja a **ciso@mypos.com** e-mail-címet.

Ha többen szeretne megtudni arról, hogyan tartsa biztonságban és védve az eszközét, tekintse meg a webhelyünkön található és részletes, „A POS-eszközök kereskedők által végzett biztonsági ellenőrzése” című GYIK részt.

# Gyakori hibákkal kapcsolatos eljárások

Ha a javasolt megoldások segítségével nem oldható meg a probléma, vagy további kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.

| Kategória                                                  | Hiba                                   | Ok                                                            | Megoldás                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tápellátás bekapcsolása/kikapcsolása                       | A terminál tápellátása nem biztosított | Nincs akkumulátor.                                            | Csatlakoztassa a hálózati tápegységet.                                                                          |
|                                                            |                                        | A hálózati tápegység nem csatlakozik megfelelően.             | Ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a hálózati tápcsatlakozó, illetve hogy megfelelően csatlakozik-e.            |
| A kártyaolvasó meghibásodása                               | Kártyaolvasó-hiba                      | Szennyeződés található a mágneskártya-olvasón.                | Helyezzen el egy darab közepesen kemény kartondobozt, és húzza el többször a fej szennyeződésének letörléséhez. |
|                                                            |                                        | A mágneskártya piszkos, vagy elvesztette mágneses képességét. | Távolítsa el a szennyeződések a mágneskártyáról. Ha a kártya hibás, a kibocsátó banknak ki kell cserélnie.      |
|                                                            |                                        | A kártyát nem a megfelelő irányba húzzák le.                  | Ügyeljen a mágnesolvasó irányára, és egyenletes sebességgel húzza le a kártyát.                                 |
| PIN-billentyűzettel/érintőképernyővel kapcsolatos probléma | Nincs válasz                           | Az eszköz operációs rendszere összeomlott.                    | Válassza le a tápellátást és az akkumulátort, kapcsolja ki a terminált, majd indítsa újra.                      |

Fenntartjuk az Üdvözlő útmutató módosításával, illetve az abban található információk megfelelőségének és integritásának javításával kapcsolatos jogunkat, és ilyen esetekben értesítjük Önt.

Nem vállalunk felelősséget a termék ártalmas hatásáért, amennyiben nem követi szigorúan az Üdvözlő útmutatóban szereplő iránymutatókat.